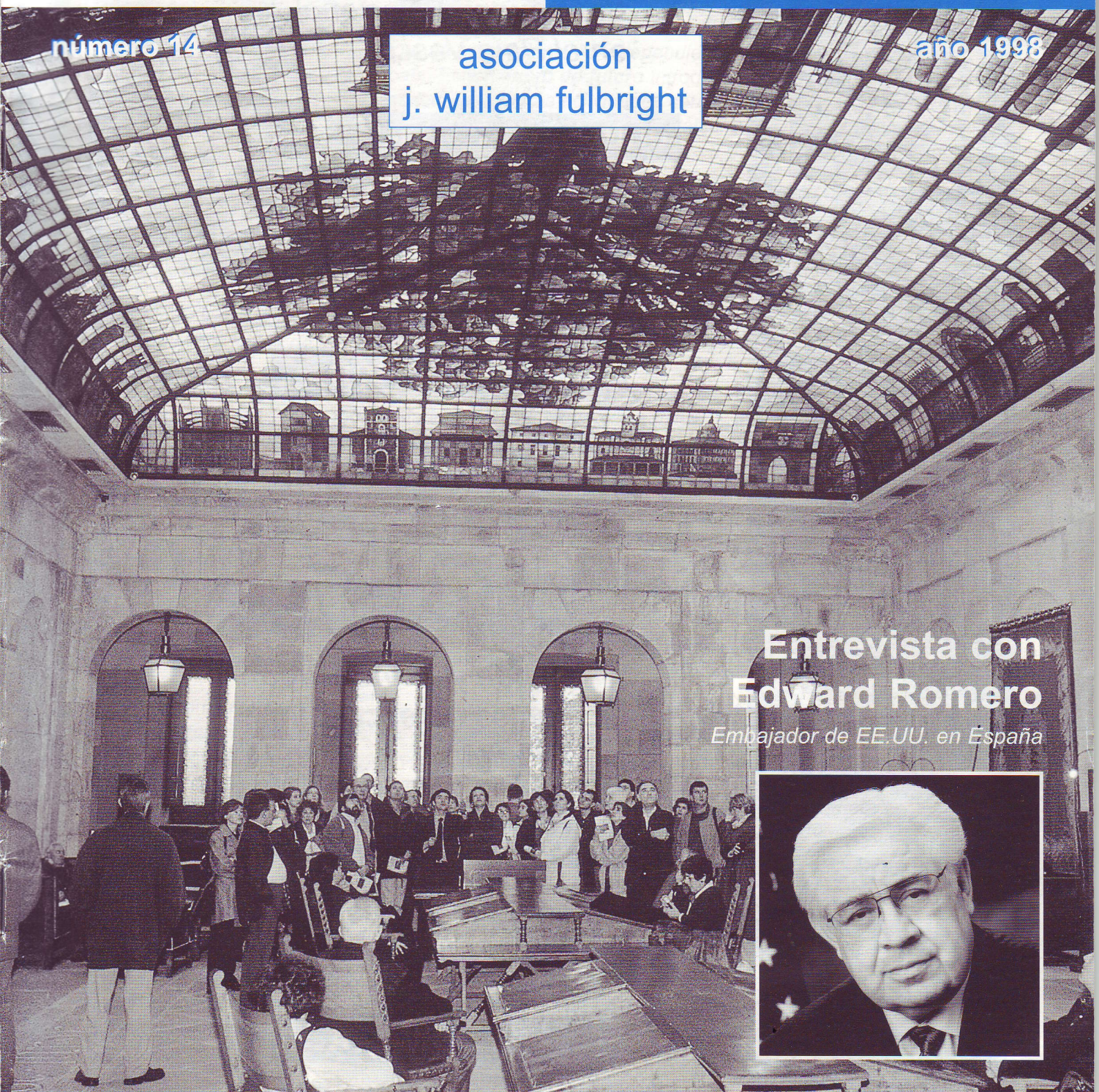


# fulcro

número 14

asociación  
j. william fulbright

año 1998



## Entrevista con Edward Romero

*Embajador de EE.UU. en España*



---

**IX Encuentro Nacional de la Asociación: el País Vasco**

---

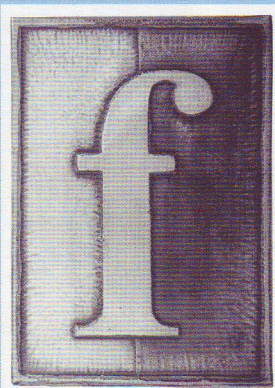
**Venta de grabados para impulsar la Beca Asociación**

**La Asociación organizará el Encuentro Europeo Fulbright del año 2000**

---



# SUMARIO



## **Presidente**

Lorenzo Rodríguez Duránte

## **Consejo Editorial**

Gil Carbajal

Lauro Olmo

Mariano Gómez Aranda

Antonio Escobar

Estrella Rausell

## **Coordinador**

Eduardo Cruz Acillona

## **Colaboradores**

Angel Alvarez

Isabel Menéndez

Elena Moya

Eduardo Pérez

Javier Muñoz

## **Secretaría**

María José Fernández

## **Impresión**

Graffoffset, S.L.

Getafe (Madrid)

## **Asociación**

**William J. Fulbright**

Gral. Mtez. Campos, 24 bis

28010 -Madrid

tlf: 91.308.24.36

fax: 91.308.57.04

Internet: <http://fulbright.es>

[mjfen@comision.fulbright.es](mailto:mjfen@comision.fulbright.es)

## **en portada**

*La Asociación celebra su  
IX Encuentro Nacional  
en el País Vasco*

## **entrevista**

*Con el nuevo embajador de  
Estados Unidos en España,  
Edward Romero*

## **beca asociación**

*Antonio Escobar pone a  
la venta una colección  
de grabados*

## **internacional**

*Lisboa y Estrasburgo,  
puntos de encuentro  
Fulbright*

## **fools & brights**

*Resumen de todas las tertulias  
celebradas durante el año*

## **la saga fulbright**

*Así se vivieron los años 80  
desde Estados Unidos*



# carta del presidente



**E**ntre la tradición y la modernidad, tratando de conservar lo mejor de nuestros primeros años e incorporando los proyectos y oportunidades de los nuevos tiempos, la Asociación va creciendo y marcando, de forma cada vez más profunda, sus señas de identidad. Lo que no siempre es fácil: la cultura de asociacionismo independiente todavía es escasa en nuestro país. Este número de **fulcro** introduce un cambio significativo, presentando nuestras actividades con un nuevo formato. De la vieja, y para muchos de nosotros entrañable maqueta de **fulcro**, ha surgido esta nueva, que conserva e innova y que inicia hoy su andadura.

Las actividades de nuestra Asociación, como la propia naturaleza de la sociedad en que vivimos, han experimentado un doble proceso: por un lado, de localización, reforzando la acción y autonomía de los capítulos territoriales, y por otro, de globalización. Esta dinámica entre lo local, que se define a partir de los encuentros entre los ex

becarios que trabajan en la misma institución o residen en la misma localidad, y lo global, constituye una de nuestras señas de identidad que merece una especial atención.

Actuar en la esfera global supone integrarnos en redes internacionales de comunicación, intercambio y solidaridad; disfrutar de las oportunidades y ventajas que ello conlleva y también asumir las responsabilidades y los roles de seguimiento y liderazgo que nos puedan corresponder. Dos ejemplos concretos de nuestra actuación pueden ilustrar debidamente este planteamiento.

En primer lugar, quiero referirme a la dimensión de solidaridad. En este número damos noticia de los contactos y comunicaciones mantenidos desde el primer momento con la Asociación Fulbright Hondureña para ponernos a su disposición y promover, de acuerdo con sus peticiones, ayudas y acciones de apoyo a una población asolada por el huracán Mitch. Nos ha parecido oportuno canalizar la ayuda económica, tan urgente y prioritaria, a través de las ONG que actúan en ese país. Estoy seguro de que, como muchos me lo habéis ya confirmado, la comunidad Fulbright española responderá con generosidad a la petición de los hermanos hondureños.

En segundo lugar, quiero subrayar la promoción de una red telemática de comunicaciones entre los ex becarios Fulbright de todo el mundo. Los fulbrighters, más de 250.000 personas repartidas por más de cien países, constituyen una de las comunidades internacionales caracterizada por su mayor nivel de educación y de responsabilidades profesionales. El potencial de esta comunidad es de extraordinaria importancia tanto para influir en la opinión pública, especialmente en asuntos de paz y cooperación internacional, como para la celebración de intercambios entre sus miembros, que pueden ser de extraordinaria importancia personal. La tecnología actual permite hacer realidad este potencial a través del establecimiento de un sistema de comunicación entre los ex becarios prácticamente instantáneo, económico y accesible desde cualquier lugar del mundo. A iniciativa de la Asociación española funciona ya una lista Fulbright europea. La elección de nuestra Asociación para organizar el Encuentro Europeo Fulbright del año 2000, decidida en el Encuentro de Estrasburgo del pasado agosto, supone un nuevo paso en este camino, y también un reto para los fulbrighters españoles. Estamos comenzando a preparar este Encuentro. Con esta carta deseo invitaros a que nos enviéis vuestras sugerencias y propuestas y a que os incorporéis a las comisiones de organización de dicho Encuentro.

**Lorenzo Rodríguez Durántez**  
Presidente





Desde la tradición de la cooperativa Mondragón hasta la modernidad del museo Guggenheim, la Asociación convirtió el País Vasco en un nuevo punto de referencia Fulbright.

## La Asociación celebra su IX Encuentro Nacional en el País Vasco

**Elena Moya**

**E**l encuentro de la Asociación J. William Fulbright entre el 1 y el 3 de mayo reunió a más de cincuenta asociados en el País Vasco, la mayoría procedentes de Madrid, algunos de Valladolid, y un grupo minoritario de Barcelona que, si abultaba algo, era

gracias a la familia Mezquita, que se presentó al completo.

Se trató de un curso avanzado de inmersión en la cultura de Euskadi o, como dirían los americanos, un *Basque Culture 101*. Gracias a una excelente organización, los asociados tuvieron explicaciones de primera mano sobre los cambios urbanísticos y culturales en Bilbao, la planifica-

ción arquitectónica de San Sebastián y la vida cultural vasca, entre otras cosas.

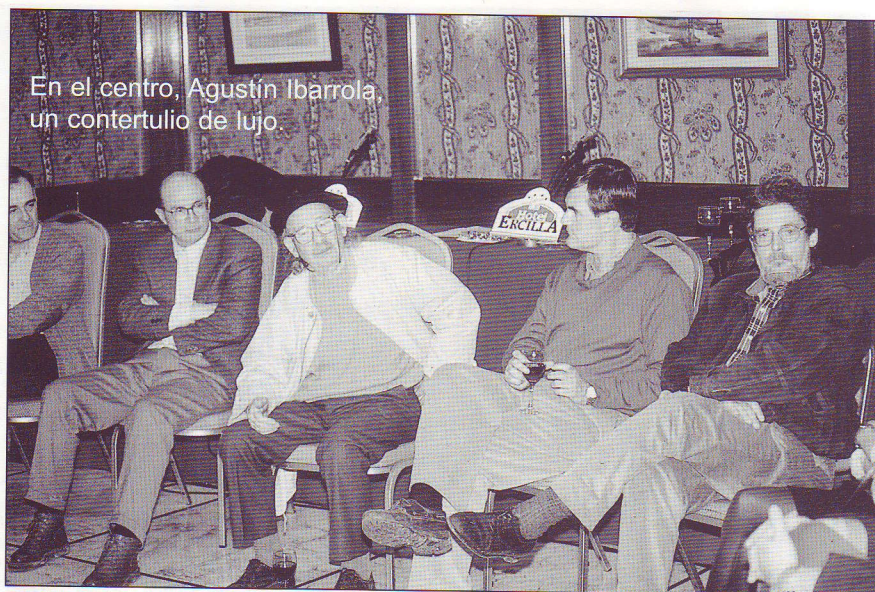
Como recuerdo de tan ilustrado viaje, los presentes se llevaron a casa, como mínimo, un par de kilos de más después de degustar los solomillos y chuletones típicos del país.

La visita al museo Guggenheim abrió el fin de semana. A



pesar de la lluvia, que no nos abandonó en todo el fin de semana, pudimos ver la silueta plateada del proyecto del arquitecto Ghery junto a la ría bilbaína. El museo ha revolucionado el perfil de la ciudad hasta el punto de que, según cuentan, cuando un vasco le dice a otro que el Guggenheim ha costado veinte mil millones de pesetas, el otro le responde: "Pues si mete goles, ya está bien".

Los fulbrighters, tan ilustrados como se nos supone, pudimos ver que el Guggenheim no era ningún delantero centro, sino un edificio precioso que alberga obras de arte de esas tan modernas que pocos pueden apreciar. Entre las explicaciones de los guías, de nuestro grupo salieron comentarios del tipo "mi



En el centro, Agustín Ibarrola, un contertulio de lujo.

dor fue uno de los primeros becarios del programa y nos explicó cómo viajó a Nueva York en barco y cómo allí le recibió el mismísimo presidente Harry Truman.

Por la tarde, Víctor Urrutia, catedrático de Sociología Urbana de la Universidad del País Vasco, nos llevó de excursión

dio detalles sobre su obra artística y sus proyectos para el futuro.

### Mondragón

La corporación Mondragón, el décimo grupo industrial más grande de España, nos ocupó todo el sábado por la mañana. Los directivos del grupo propietario de las marcas Fagor y Eroski explicaron cómo en su empresa lo más importante es crear empleo, satisfacer al cliente y no acumular capital, algo que parece increíble en estos tiempos. Las explicaciones fueron seguidas de una ronda de preguntas de más nivel que cualquier rueda de prensa habitual en España. Para contestarlas estaban Ignacio Lacunza, rector de Mondragón Unibertsitatea, y Manolo Quevedo, director del Departamento Tecnológico y de Calidad de Mondragón.

*"Ibarrola, famoso entre otras muchas cosas por haber pintado un bosque, nos dio detalles sobre su obra artística y sus proyectos de futuro"*

hijo de tres años hubiera tardado cinco minutos en hacer eso".

Lo que sí gustó a todos fue el chuletón que nos sirvieron en la Sociedad Bilbaína, un exclusivo club de Bilbao donde comimos gracias a las gestiones de un ex becario, Juanmari Amador. Ama-

por Bilbao y nos enseñó las mejores vistas de la ciudad.

El día concluyó con una emocionante charla con el escultor Agustín Ibarrola en el hotel Ercilla donde nos alojábamos. Ibarrola, famoso entre otras muchas cosas por haber pintado un bosque, nos



La visita fue seguida, cómo no, de otra gran comilona, esta vez en la Escuela de Hostelería de Oñate, un pueblecito precioso que una vez albergó una Escuela de Derecho. La visita a lo que en su día fue la Universidad Sancti Spiritus de Oñate corrió a cargo de José Antonio Azpiazu, historiador y antropólogo de Mondragón Unibertsitatea.

### La costa y Guernica

El sábado por la tarde lo dedicamos a conocer la cornisa vasco-cantábrica, recorriendo las poblaciones de Guetaria, Orio y Zarauz, de la mano de Miren Onaindia, profesora de Ecología de la Universidad del País

Vasco. Llegamos a San Sebastián a la hora de cenar. Unos pinchos, claro. Allí nos recibió Gregorio Gómez Pina, ex becario Fulbright y autor de varios proyectos de reconstrucción de las playas de esa ciudad.

Finalmente, el domingo lo dedicamos a ver Guernica, el corazón del pueblo vasco y donde se encuentra el famoso árbol. Debido a la constante lluvia, no pudimos ver el bosque pintado de Ibarrola. Según nos informaron, adentrarse en el bosque sólo estaba a la altura de un Indiana Jones.

Ese día la comida fue en el caserío de Lexica, junto a las famosas cuevas de Santimamiñe, en Kortezubi. Algunos se despi-

dieron entonces y no pudieron recorrer el camino que nos llevó a través de la ría de Urdaibai, declarada Reserva de la Biosfera, hasta un punto desde donde contemplamos la isla de Izaro, famosa por ser el símbolo de una conocida productora cinematográfica: Izaro Films. El último punto de nuestro viaje fue el bello pueblo de Bermeo, con un magnífico puerto, donde nos informaron sobre las actividades marineras de los vascos.

Aunque no hubo lágrimas al despedirse, la sensación fue de que todos lo habíamos pasado estupendamente y que al año que viene queremos repetir una experiencia similar. ¡Os esperamos!





**“Education is  
a key component  
of making  
the country  
a success”**



# ***Interview to Mr. Edward Romero***

## **U.S. Ambassador in Spain**

**Gil Carbajal**

Mr. Ambassador, you've been appointed as ambassador at a time when the Fulbright

Program is celebrating forty years of existence in this country, what's your evaluation of the Fulbright Exchange Program?

I'm really impressed, especially with the way it's being handled and managed here in Spain. I'm so impressed that I want to get more involved than what I thought



I'd be -in terms of trying to make it even more successful if I can.

**You've had experience, I believe, with scholarships programs and fund-raising. How do you expect to use that experience for the Fulbright Program?**

The experience I had was with the National Hispanic

*"I'm really impressed, especially with the way the Fulbright Program is being handled and managed here in Spain"*

Scholarship Fund that went from giving "becas" or scholarships from 30,000 dollars to millions. And, of course, we on the board of directors raised the money, raised the funds from corporate

America. Now this is not so much for underprivileged students, it is for minority students, hispanic students who might have more difficulty getting other scholarships. I'm very experienced —I was on the board for many years— in raising money for the purpose of giving scholarships.

**In terms of raising money, which are the sectors that you go to?**

Just about everybody, not that everybody gives money; but everybody is interested in education. The thrust now is even more profound than it's been ever in terms of realizing that education is a key component of success, success not only academically, success socially, success in terms of doing business, success in politics, success in terms of understanding things like democracy.

I think that the recognition and interest in the United States has increased two-fold in the last couple of years. And it certainly holds true for Spain. There's the same thinking in terms of realizing that education is a key





component of making the country a success.

**You grew up at a time when there weren't so many benefits for Hispanics, there wasn't the "Affirmative Action" program. How was your educational experience?**

I had a good educational experience because I was a Korean War veteran so I had what they called the G.I. Bill of Rights which provided some money for education. I also worked until midnight or two o'clock in the morning in order to be able to go to school. But I'm not recommending that everybody do it that way anymore. You can do it without scholarships, but you can do it better with a scholarship because you can devote more time to your studies.

In my case I worked until two o'clock in the morning on Mondays, Wednesdays and Fridays. Fridays was okay, but Tuesdays and Thursdays I'd find myself sleeping at the 8 o'clock class because after getting out of work at two o'clock in the



morning, of course, I'd stop for a beer and it was 3 or 4 o'clock before I hit the sack. It was difficult. I'm not saying that you shouldn't have to work while going to college, but if you have a scholarship you don't have to work as hard and consequently you can concentrate more on your studies.

**You're an hispanic-American who has fulfilled the American Dream in terms of wealth and prestige. What relationship was there between your education and your work afterwards?**

My education wasn't as great as

my brother's and my sister's. I have a brother who was a college president. He's now retired. I have a sister who has a Master's degree and taught for forty years. My father, who didn't have much of an education made sure that we, in fact, went to college and did get an education. Everything is related, not only education but experience and also formation in those early years.

The education I did have was more useful in forming my opinion about certain things that help me now in terms of being an Ambassador. My former education was not geared toward being an Ambassador. I never thought I'd be an Ambassador up until a year-and-a-half ago. There was nothing that prepared me for that other than the formal education I did have, which helped form

*"My former education was not geared toward being an Ambassador. I never thought I'd be an Ambassador up until a year-and-a-half ago"*



whatever opinions that may help me today.

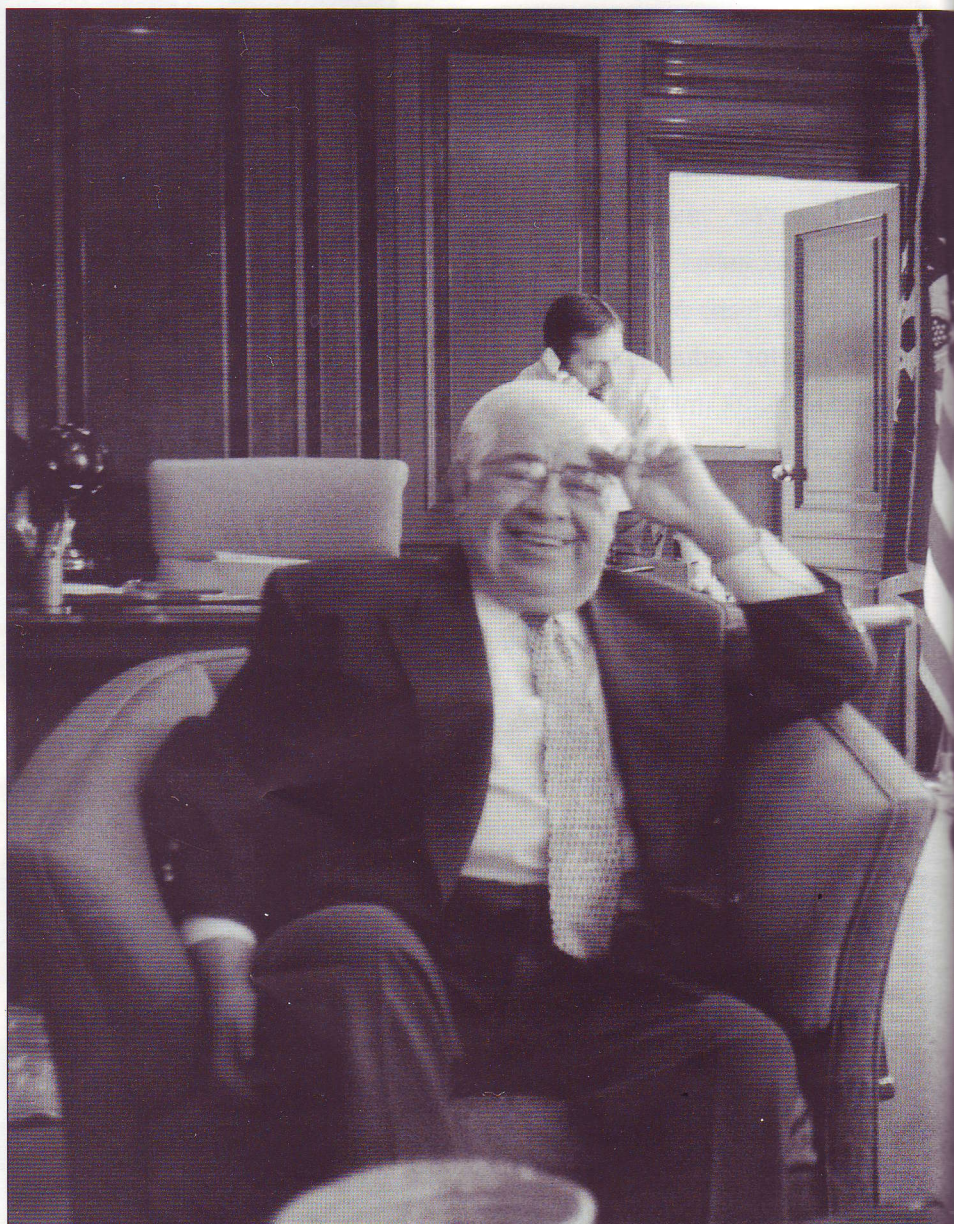
Well, it's interesting that your business dealt with environmental management and energy, that is, solar energy. And when you contrast it with the great fortunes made at the beginning of the century such as those made through automobiles and oil, for which we're paying the ecological consequences today, it's very interesting that you specialized in a field that does not contaminate and contributes to the elimination of pollution. Is there a relationship between that field and growing up in New Mexico which is a beautiful state with lot's of sun?

I would think there is. I've never thought about it. I got into the solar energy business without being an engineer. I read profit and loss statements and balance sheets. That's probably one of the few assets that I do have. In my education I took business courses, and I was a business graduate. But I do come from a very pristine state. We grew up knowing what being dependent on things like the sun and rain and irrigation meant. Irrigation, by the way, was brought

to New Mexico by the Spaniards.

You've not only been a witness but have been an active participant in the growing

Well, I've seen the growing influence, and the growing power and the emergence of the Hispanic population within the last few years. But in New Mexico not only did we have a



influence of the Hispanic community in the United States. Can you tell us about the contrasts in that growing influence from the time that you grew up until today?

natural tendency to appreciate the environment, we have had more than our share of national leaders for centuries. Now, you have to remember that the Spaniards were the first



Europeans in what is now the United States. And New Mexico was under the flag of Spain longer than it's been under the flag of the United States.

We were isolated for years.

We know what it is to be governors. We know what it is to be congressmen. We know what it is, like Bill Richardson, to be U.N. representatives. We know what it is to be Ambassadors. And

of the leadership role they can play and are playing in the United States. If you look at the percentage of Hispanic appointees, on a per capita basis, you will find that there are more from New Mexico than from any place else in the United States. But Hispanic leadership now is growing throughout the United States. We have a Mexican-American Lieutenant Governor in California. Who would have imagined that 25 years ago? We have now more congressmen; so it's growing. So not only are we Hispanics monitoring that but so is the rest of the country, so is the rest of the United States.

**New Mexico is celebrating four hundred years of existence. And those four hundred years have had the advantage of a tradition which you've just been talking about in terms of leadership. The other Hispanic communities in the United States are basically made up of immigrants from other parts. What can be done to make them more aware of their unity because like in Spain itself Galicians might not particularly be fond of Andalusians, there's sort of a Hispanic syndrome in terms of division. Puertoricans might not get along with Cubans or Mexican Americans. What's**



Consequently, we created our own leaders. New Mexico is a model (and I've been told this by Hispanics from other states) for Hispanics throughout the country. We know what it is to be senators.

we have had numerous ambassadors from New Mexico.

So in New Mexico we take leadership for granted. Now, in the rest of the Hispanic community, I think there's a growing awareness





**the solution for the division among Hispanic communities?**

Well first of all, I really have difficulty accepting that there's a lot of division among Hispanics in the U.S. We do have subcultures within a culture. But I've been involved in a lot of dialogue in many meetings where Cubans, Puerto Ricans, Mexican

Americans are really part of a coalition to take part in the politics or the economy of the United States. But I think that we're victims of somebody else's propaganda. They say that we tend to be envious of

one another and drag each other down. I don't accept that.

I not only have had assistants and friends who are not Hispanic (as I've migrated to where I am now), most of my "respaldo" or most of my support has come from within my own community. I'm talking about Spanish-speaking people, not just my particular culture.

Now the glue, to answer the second part of your question, which will really solidify the Hispanic community is the language. And right now Spanish is pretty much like English in importance. I have a different accent, perhaps. I use different words than are used here in Spain and what have you. But I really think that, among those immigrants that are coming into the United States, we have to impress upon them how necessary it is that they maintain the language. Not only because it's socially important, but because it's economically important. I mean you can't help but further your career; you can't help but further your ability to negotiate if you know two languages or three languages.

Unfortunately, we have in the United States some very narrow-

*"Hispanic leadership now is growing throughout the United States"*



*“Unfortunately, we have in the United States some very narrow-minded people who think that we should have as a language solely English”*

minded people who think that we should have as a language solely English. I do believe that English should be first. There's no question about that. English first. But I definitely do not believe in the “English only” movement.

Now having said that, if you look throughout various parts of Europe, you won't find people speaking just one language. You'll find them speaking two, three or four languages. And they've been able to take advantage of that; and I think we have to do the same thing in the United States, especially within the Hispanic community, because of our growing numbers and our growing influence.

**One of the important factors in the Hispanic community is identity. New Mexico has four hundred years behind it. What is the identity of hispanics in New Mexicans? They're not Mexican-Americans, because the community existed before Mexico existed as a nation. What do Hispanics in New Mexico call themselves?**

In New Mexico, because of the historical roots that you mentioned, in the part that we come from, northern New Mexico, we say we are of Spanish ancestry. But then if you look at Mexico, if you look at Cuba, and you look at the Puerto Ricans, they're of Spanish ancestry. So this is something that we have in common. The entire Hispanic community's ancestry comes from Spain.

Now, in our particular case, we were so isolated for so many years, for 200, 250 years that we really have our own culture. We have our own loyalties. My ancestors never visited Spain

after they arrived in America four hundred years ago. I'm the first one to visit Spain. We identify with Spain because of the folklore, the stories, and the history, and the religion. Consequently, our identity with Spain has been closer than to any other country in the world. But what we do have to keep in mind also is that when they settled in New Mexico, they actually took families.

It was the first permanent settlement of Spaniards (in what is today the United States)...You don't find Californians that were originally Spanish, you don't find Floridians who were original Spanish. You don't find what we have. In New Mexico we're still there. So that's the difference. That perhaps is why we have a closer identity with Spain than we do with other countries.





**An important delegation is in Spain right now from New Mexico. What are the purposes of this visit and what do you hope to achieve with it?**

We're celebrating the "Cuarto Centenario" of the founding of New Mexico. We're calling it a "re-encuentro" between Spain and New Mexico. New Mexico is the cradle, in my opinion, of Spanish history and the Spanish lore in the United States. It's "la cuna", it's the cradle in the United States of Spanish tradition.

But another significant thing is that this is being celebrated not only by Spaniards from New Mexico but also by the native American Indians. That's very significant. We had our Indian wars in New Mexico. But the

Spaniards did not annihilate the Indians. They didn't destroy their pueblos. They didn't destroy their culture. Their culture is much older than our culture. So I think the most significant thing about this trip is the Native American, the Indian participation.

This is the first time that this group of dancers —and incidentally, it's a religious dance— have danced it outside of their pueblo. (In reference to the Bufalo Dance performed at the inauguration of an exhibition of New Mexican art at the Museum of the Americas). So I think it's an acceptance by the New Mexican Indians that Spain also paid a significant role in their history and I think it's like formalizing a relationship that's always been there, the recognition of common bonds.



**EDWARD L. ROMERO**

**Ed. Romero nació el 2 de enero de 1934 en el seno de una familia cuyos antepasados llegaron a los Estados Unidos desde España en 1598. Antes de ser nombrado Embajador de los Estados Unidos en España, ha sido uno de los más destacados empresarios, filántropos y líderes políticos hispanos de su país. Fue designado por el Presidente Clinton para formar parte de la *President's Hispanic Advisory Committee* y también de la *President's Advisory Committee for Trade Negotiations* del Departamento de Estado de los Estados Unidos. En 1980 fue miembro de la delegación estadounidense en los Acuerdos de Helsinki en Madrid.**

**Es fundador de la Cámara de Comercio Hispana de Albuquerque y miembro fundador de la Fundación Cultural Hispana y del Centro Cultural Hispano, cuyo cometido es el de proteger las artes, las humanidades y la herencia de las primeras familias originarias de España que se asentaron en Nuevo México y en los Estados Unidos.**

**Asimismo, es consejero del Fondo Nacional Hispano de Becas, el mayor fondo de becas de los Estados Unidos para universitarios hispanos.**





# Antonio Escobar pone a la venta una colección de grabados

*Los beneficios irán destinados a los fondos de la beca asociación*

**P**or iniciativa de un grupo de ex becarios, la Asociación J. William Fulbright ha constituido un fondo económico con el fin de financiar una beca que permita a alguna persona cualificada beneficiarse de una oportunidad de formación similar a la que en su día disfrutamos nosotros.

Para conseguir los recursos necesarios, se han puesto en marcha distintas iniciativas como la venta de cava 'brut nature', especialmente seleccionado y etiquetado para la Asociación y que, desde hace tres años, se vende en Navidad. Asimismo, también se ha organizado el Concierto de Año Nuevo, generosa y desinteresadamente ofrecido por ex becarios artistas. Con estos y otros esfuerzos se ha conseguido recaudar ya casi un millón de pesetas.

## Grabados

El pintor Antonio Escobar, que disfrutó su beca del Comité

Conjunto en el Pratt Graphic Center de Nueva York, contribuye ahora al proyecto de financiación de la beca con una donación de cien grabados en formato 56 x 38 cm., serigrafía-dos, numerados y firmados. Se venden a 10.000 ptas. cada uno y el beneficio total de esta venta se destinará íntegramente a la financiación de la beca.

Las reservas de grabados

pueden hacerse a través de la Secretaría de la Asociación, a la atención de M<sup>a</sup> José Fernández, en el teléfono 91.308.24.36, o bien a través del e-mail: [mjfen@comision.fulbright.es](mailto:mjfen@comision.fulbright.es).

Además, la página web de la Asociación ([www.fulbright.es](http://www.fulbright.es)) ofrece información complementaria sobre lugares de entrega en Madrid así como de formas de envío de pedidos a otros destinos.

**A  
n  
t  
o  
n  
i  
o**



**E  
s  
c  
o  
b  
a  
r**

*Aprovecha la Navidad  
y contribuye generosamente  
a incrementar el fondo de la  
"beca asociación"*



Ángel Álvarez explica a los fulbrighters europeos cómo se gestó la 'operación cava' para incrementar los fondos de la Beca Asociación



## ***Lisboa y Estrasburgo, puntos de encuentro***

La Asociación organizará el Encuentro Europeo Fulbright del año 2000

**Ángel Álvarez  
Isabel Menéndez**

**S**in duda, lo más destacable del viaje que algo más de treinta compañeros Fulbright realizaron a Lisboa el segundo fin de semana del pasado mes de sep-

tiembre fue la calurosa acogida de que fueron objeto por parte de nuestros colegas portugueses. Es ese tipo de acogida la que hace que un encuentro deje de ser un mero viaje turístico y se convierta en una experiencia cultural y de intercambio humano del más alto nivel. Como ya

hemos dicho en otras ocasiones, "¡esa es precisamente la diferencia Fulbright!".

A pesar de que el viaje resultó corto, estuvo lleno de experiencias. Para hacerlo más cómodo y, al mismo tiempo, aumentar las oportunidades de relación social, se hizo en auto-



bús y se pernoctó a unos doscientos kilómetros antes de Lisboa, cerca de Estremoz y dentro ya de la reserva cinegética de Sousel. Allí tuvimos la grata oportunidad de disfrutar durante dos noches (una a la ida y otra a la vuelta) de un entorno natural idílico y de un excelente hotel, la Pousada de Sousel. En la visita a la Expo 98, y gracias a la generosísima ayuda y grata compañía de nuestros colegas de la asociación portuguesa de ex becarios Fulbright, tuvimos la oportunidad de visitar los cuatro pabellones más emblemáticos de la Expo sin necesidad de hacer colas. Un verdadero regalo, sobre todo teniendo en cuenta que, posiblemente, ese fue el fin de semana en el que la Expo recibió más visitas.

Aparte de dicha visita, el sábado disfrutamos de una cena en el barrio de Alfama, en Lisboa, y el domingo, justo antes del regreso, de una excelente visita cultural a Evora, guiada por nuestros compañeros portugueses y seguida de un almuerzo conjunto.

### Estrasburgo

Durante mucho tiempo nuestra asociación, al igual que otras



La Asociación portuguesa fue nuestra anfitriona en Lisboa

asociaciones europeas, ha sentido la necesidad de establecer contactos de interés cultural y profesional con miembros de otras organizaciones similares. Resultado de ese interés común ha sido la celebración de un primer encuentro de Asociaciones

vos medios (e-mail, páginas web, etc).

El segundo grupo se centró en proyectos a medio plazo, donde se trataron en particular las posibles formas de cooperar en diferentes proyectos comunes.

El último grupo realizó una detallada valoración de los Programas Fulbright hace cincuenta años en contraste con el momento actual, planteando su razón de ser en el próximo siglo. Asimismo, se propuso

la creación de una Asociación Fulbright Europea.

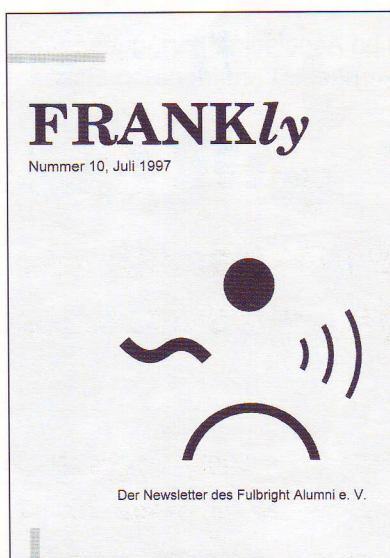
Finalmente, y por acuerdo unánime, se acordó celebrar un próximo encuentro de Asociaciones Fulbright en España en el año 2000. Un brindis con el cava Fulbright, llevado para la ocasión por Ángel Álvarez, cerró la parte oficial del programa de actos.

## *Se acordó celebrar un próximo encuentro de Asociaciones Fulbright en España en el año 2000*

Fulbright europeas en Estrasburgo en agosto.

Los más de treinta participantes, de diez asociaciones, se dividieron en tres grupos diferentes. El primero de ellos se ocupó de analizar medios de comunicación convencionales dentro de las asociaciones Fulbright (boletines y revistas) frente a los nue-





## Congratulations from Harriet Mayor Fulbright

"It gives me great pleasure to welcome you to the L anniversary of the Fulbright Program and the X anniversary celebration of the Fulbright Alumni Association in Germany. I know that my husband would be heartened by the commitment you have made to his 'modest program with an immodest aim'.

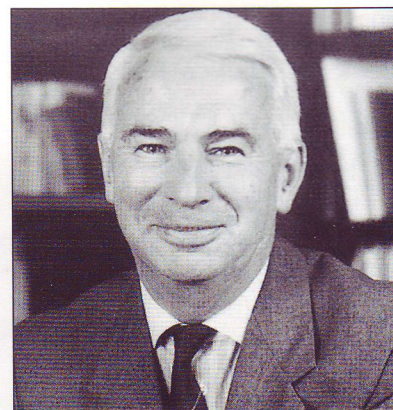
From the very beginning the Germans have been among the most enthusiastic and cooperative participants of international educational exchange between our countries. Over the years the alumni have become your country's leaders in every field of endeavor. When the Berlin Wall fell, he became more optimistic about the future than he had ever been, even though he knew the path to reunification would not be easy (...)."

## The British Fulbright Scholars Association's new look

From the Editor, Adeola Solanke: "I hope you're as impressed with our new logo as I am. It's the fruit of months of hard work by Committee member Gordon Anderson and chair Louise Cook, who worked with designer Lisa Clunie Innovations to give us a new image for the Millennium.



Why a new look? Partly because we are running low on stationery, but mostly to update our image and reduce the size logo to one we could use on business cards, invites and name badges. (...) By basing it on a globe, our logo also reinforces the global nature of Fulbright and our organisation."



## IFAA President is appointed Director of the Fulbright Commission

The President of Irish Fulbright Alumni Association, Professor John Kelly, has been appointed by the Fulbright Commission as its first Director. Whilst the administration of the Fulbright programme in Ireland will continue to be the responsibility of the Department of Foreign Affairs, as it has been for these past forty years, Professor Kelly will act in a developmental and academic liaison with the Irish and US universities and business communities in support of the programme. He will continue (for the moment only, he says!) as the President of the Irish Association.

Professor Kelly has been a part time professor in the Department of Chemical Engineering.



# La Asamblea General afianza sus proyectos

*La 'beca asociación' y las relaciones internacionales, dos de los principales temas tratados*

**A**nte un numeroso grupo de asistentes, el presidente de la Asociación, Lorenzo Rodríguez, expuso la memoria de actividades del año 97, destacando la acogida y apoyo a becarios tanto españoles como norteamericanos, los últimos encuentros nacionales en Salamanca y País Vasco, los encuentros con el Patrimonio, las tertulias mensuales y la consolidación de la red electrónica, así como la promoción de la red internacional.

Especial mención hizo el presidente al proyecto de la Aso-

ciación de financiar una beca propia, proyecto para el cual ya se ha recaudado casi un millón de pesetas. El presidente destacó que esta iniciativa "tiene un valor simbólico, de iniciar una experiencia personal que permita a todos los asociados contribuir a que existan más becas, y multiplicador, como resultado de nuestra mayor sensibilidad para aprovechar otras oportunidades de financiación de beca que se presenten".

Asimismo, la Asamblea también ratificó que la comunicación electrónica está abriendo posibi-

lidades de cooperación con otras asociaciones europeas así como numerosos intercambios personales.

## Agradecimientos

Especiales palabras de reconocimiento tuvo la Asamblea para la gran labor realizada por Ángel Álvarez y Antonio Escobar, dos de los miembros más veteranos de la Junta Directiva que este año dejaron su puesto en la misma para dar paso a otros en un lógico proceso de constante renovación.

## NUEVA COMPOSICIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA

<b>Presidente</b> Lorenzo Rodríguez Duránte				
<b>Secretario</b> Ángel Cabrera		<b>Capítulo Catalán</b> José M <sup>a</sup> Ordeix		<b>Tesorera</b> Josefina Aljaro
<b>Encuentros Nacionales</b> Isabel Menéndez	<b>Beca Asociación</b> Estrella Rausell	<b>Acogida Becarios españoles</b> Eduardo Pérez	<b>Acogida Becarios USA</b> Mariano Gómez	<b>Acogida Becarios USA</b> Rosalía Pareja
<b>Encuentros con el Patrimonio</b> Lauro Olmo	<b>Vocal</b> J. Luis Glez. Llavona	<b>Vocal</b> Luis M <sup>a</sup> Huete	<b>Vocal</b> Inés Sánchez de Madariaga	<b>Vocal</b> Mario Tafalla



# Fools & Brights

Frases recogidas en las tradicionales tertulias de la Asociación, el primer martes de cada mes

*"Estoy jugando solo en un tablero de la oca. Me estreno con un seis. La corriente me lleva hasta la posada, donde debo quedarme un par de días, prendado de los ojos de la dueña (¿volveré a visitarla en otro juego?). Salgo de la posada y, por muy poco, no caigo en la casilla de los dados. ¿Me libraré del pozo? Cómo cuesta vivir con ese pozo por delante. Un cuatro. Me libré. Bordeo el pozo de la tristeza y el aburrimiento, camino de la reina de lasocas. Pero ante mí se yergue el laberinto, y retrocedo a la casilla treinta. Saco entonces un uno. Como nadie juega conmigo, no redimo a nadie y me quedo en el pozo para siempre".*  
(Luis Alberto de Cuenca, poeta)

*"La Fundación Universidad - Empresa pretende que los empresarios españoles perciban la Universidad como mercado y cantera de profesionales. Asimismo, la Universidad debe buscar un equilibrio económico entre el apoyo estatal, con criterios de servicio público, y el privado, en el que primen criterios de rentabilidad".*

**(Sáenz de Miera, Presidente de la Fundación Universidad-Empresa)**

*"En materia de empleo, las relaciones entre la Universidad y la Empresa no tienen que ser de subordinación sino de coordinación".* **(Isabel de la Torre, Directora de Comunicación de FORCEM en Madrid)**

*"En tiempos de la postguerra, paseaba por la calle un hombre cuyo cuerpo presentaba numerosas deformaciones físicas. Al cruzarse con otro viandante, éste le dice: 'Santo Dios, pero qué deforme es usted.' A lo que el hombre contesta: 'No, verá, lo que pasa es que a mí me fusilaron mal".* **(Peridis, Humorista)**



*“El problema de la renovación de la energía no es técnico, sino político”. (Juan Ugalde, Jefe de Campañas de Greenpeace)*

*“Los manuscritos encontrados en Qumrán (junto al Mar Muerto) han confirmado la pluralidad de textos bíblicos anterior a la fijación del canon, y la antigüedad del texto de la Biblia hebrea que hoy conocemos; también nos han dado a conocer el modo de vida del grupo que allí vivía, el cual se consideraba el único poseedor de la verdad y pensaba estar viviendo el fin de los tiempos”. (Florentino García Martínez. Director del Qumran Instituut de la Universidad de Groningen, en Holanda)*

*“Uno de los grandes avances de la psicoterapia futura vendrá a partir de las investigaciones que se realicen sobre la influencia del comportamiento animal en los enfermos mentales”. (José Poveda de Agustín, Psiquiatra y ex becario Fulbright)*

## **“El futuro de la investigación en España”** por Mariano Barbacid

*Barbacid, un oncólogo molecular conocido internacionalmente por su papel pionero en el descubrimiento del primer oncogén, explicó, con su proverbial claridad y sencillez, los objetivos ilusionados y pragmáticos del Instituto Nacional del Cáncer: investigación competitiva de alta calidad puesta al servicio de la sociedad. La conferencia y el animado coloquio que siguió nos dejarón no sólo la imagen del biólogo molecular, tratando como Teseo de salir del intrincado laberinto de señales celulares, sino también la imagen de Teseo luchando con el Minotauro, que durante siglos ha bloqueado nuestro progreso científico. Todos deseamos que su esfuerzo se una al de muchos en el camino que ha de llevarnos a la deseada normalidad científica de nuestro país, aún tan lejana. **Cristóbal Mezquita***



## “Un vuelo del transbordador espacial”

*Resumen de la charla ofrecida por Anthony Carro, delegado de la NASA en España, en abril*

**Javier Muñoz**

**E**n el momento de la charla de Anthony Carro, se encontraba en vuelo la misión Neurolab, enfocada al estudio de las alteraciones del sistema nervioso en condiciones de microgravedad y al aprendizaje requerido para vivir en tales condiciones.

A modo de ejemplo: ¿cómo aprendería un ratón recién nacido a valerse en un entorno desprovisto de gravedad?. Para responder a preguntas de este tipo y ayudar a la consecución de objetivos de la misión, se convirtió al transbordador Columbia en una especie de Arca de Noé. Llevaba a bordo nada menos que 18 ratoncillas preñadas, 1.514 grillos, 135 caracoles, 152 ratas y 233 peces, entre otras especies.

A través de las explicaciones del Dr. Carro, fuimos testigos de todo el proceso inherente a un vuelo del transbordador espacial de la NASA, y conocimos desde detalles de su construcción y ensamblaje final en el

*Vertical Assembly Building*, un hangar diseñado para terminar el montaje de los transbordadores en su posición de lanzamiento y en cuyo interior se llegan a producir nubes debido al gran vano vertical de este edificio, hasta cómo vuelve a entrar el transbordador en la atmósfera terrestre, momento en el que el mosaico cerámico llega a alcanzar una temperatura de 1.500°C e impide durante doce

interminables minutos las comunicaciones de los tripulantes con su centro de control.

Mientras el transbordador circunda la Tierra, a la velocidad de 28.000 km/h., los tripulantes desarrollan los experimentos y trabajos incluidos en su misión. Solos allá arriba, los astronautas constituyen dos grupos: por un lado están los pilotos, principalmente de extracción militar por el alto número de horas de vuelo exigidas; por otro, los especialistas científicos, de quienes no se requiere una capacidad física excepcional. Todos ellos están unidos en un equipo mentalizado para llevar a buen fin el vuelo, unidos también por el riesgo de llevar adosado en el despegue más volumen de explosivo que de carga útil: un enorme tanque de combustible líquido para alimentar los tres motores principales, más dos cohetes auxiliares cargados de combustible líquido. La desintegración del transbordador Challenger se debió precisamente a un fallo en la construcción de uno de estos cohetes auxiliares.

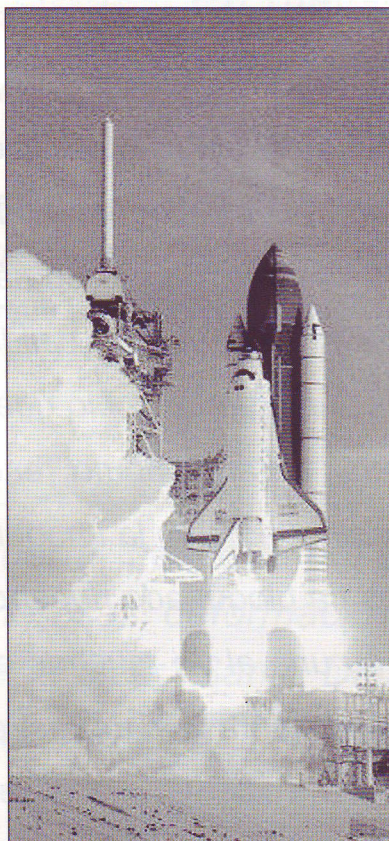


Foto: NASA/JPL/Caltech



En una misión típica, también son objeto de estudio las alteraciones que sufren los astronautas por su exposición prolongada a las condiciones de gravedad, como la descalcificación o el aumento del volumen del corazón en preparación de vuelos más largos, concretamente las aún lejanas misiones a Marte. Sin embargo, los verdaderos problemas vienen de la mano del desarrollo de la vida cotidiana en tan precarias condiciones de habitación: tiras de velcro por todas partes para que los objetos no floten en el aire, la dificultad de diseñar un WC adecuado, astronautas que se tragan el dentífrico por ser más sencillo que expulsarlo y otras similares.

Es impresionante ver las fotos de otro de los experimentos: una placa de captación de meteoritos. A pesar de lo mínimos que se ven los agujeros de impacto de éstos en la tabla, serían capaces de perforar el traje de un astronauta que estuviera trabajando en el exterior del transbordador, causándole la muerte. Otro de los problemas de estos viajes es la llamada 'basura espacial', la chatarra en órbita procedente de separaciones de etapas de cohetes o de la muerte natural y consiguiente abandono de satélites una vez cumplida la misión. Existen alrededor de

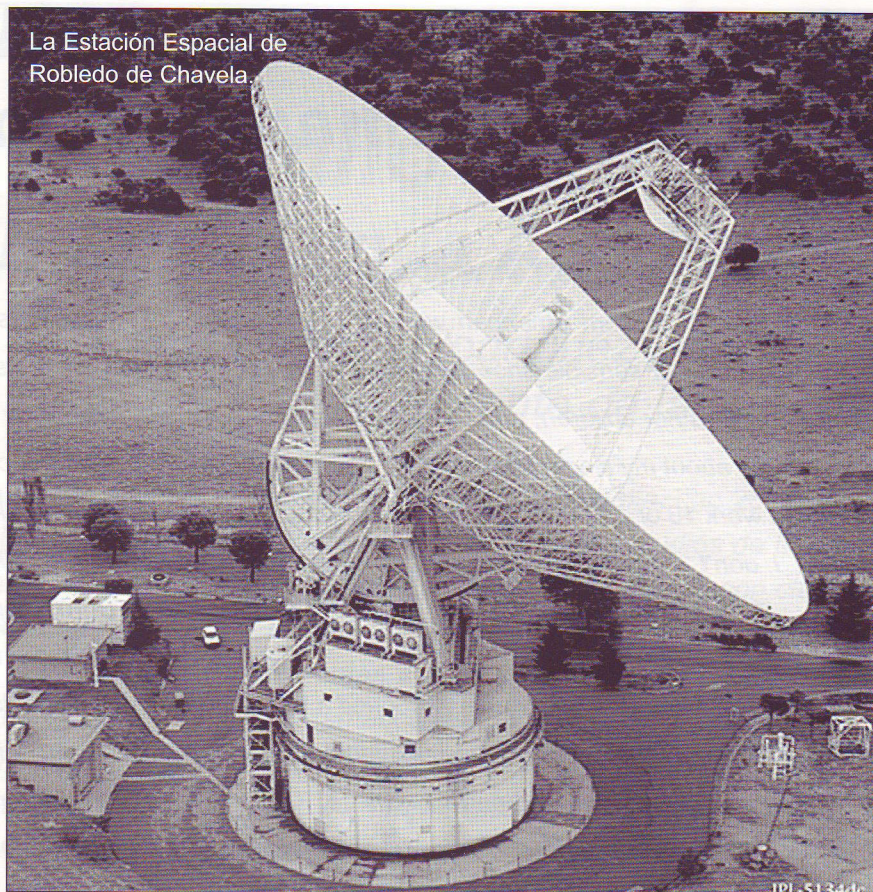


Foto: NASA/JPL/Cattech

7.000 piezas de esta procedencia, catalogadas y controladas en su posición por radar. Al ser la distancia de la órbita geoestacionaria muy precisa, 35.000 km., ésta es la zona del espacio que más preocupa, porque encarece los actuales satélites destinados a esta órbita al hacer necesario que lleven algo más de combustible para hacerlos salir de órbita y desintegrarse en la atmósfera de manera controlada al final de su vida útil y antes de que dejen de funcionar.

#### Robledo de Chavela

En la posterior visita a la Estación Espacial de Robledo

de Chavela, contamos con el ofrecimiento de su director, José Manuel Urech, de darnos una charla sobre la Red de Seguimiento en el Espacio Lejano (DSN). A lo largo de su intervención, fue desgranando los distintos proyectos planetarios en los que interviene la red DSN y mostró el interés que suscitan los cuerpos celestes al alcance de los vehículos actualmente en viaje exploratorio. Nos explicó también cómo se hacen estos viajes tan lejanos, con la asistencia de la gravedad de otros planetas para ganar el impulso necesario. ¡Auténticas carambolas planetarias!



# “Lessons of a *Becaria*: A Modern American Woman in Madrid”

**f** With few exceptions, I am what you might call a typical “modern american woman”. I don’t cook. I wear sensible shoes. At age 31 I have neither husband nor children, and I’m not particularly stressed out about my single status either. And really, when you work 10 or 12 hours a day, who has time to worry?. I don’t even have enough time to iron a blouse. (That’s why God invented dry cleaners, right?)

Welcome to Madrid, where you may not find a lot of things (electric clothes dryers, take-out Indian food) but where you can always find one thing: time. Time to smoke. Time to nap. Time to bite down all your nails while waiting for the repairman, the gas man and the fontanero to show.

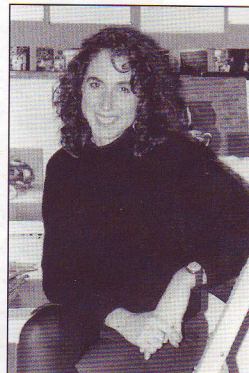
So here I am, a cell-phone-powered YUPPIE living in the land of steamed milk and honey -and coffee, lots of coffee, as much as you can drink without once suffering an impatient glare from an over-worked waiter, who is anxious for you to leave his little table so he can earn another tip. I share a Funky old apartment in the center of town with to other *becarias*, who, luckily, aren’t as domestically challenged as I am. Slowly, one clumsy, high-heeled shoe at a time, we are getting into step with the Madrid beat...

When I got my Fulbright grant to study here, I didn’t expect much of a culture shock. Big city?. No problem, I thought. I’ve lived in the Big Apple, for heaven’s sake. Speak Spanish?. Again, no sweat. I got along fine in Andalucía, didn’t I?. How different could Madrid be? Very different. And the slower pace is just the beginning. Here are some lessons I’ve learned for survival in this wild city:

- 1) Man can’t live on bread and water alone, but Spaniards, apparently, can live on ham, wine and a platefuls of small, vinegar-drenched fish.
- 2) Men may control the government, but ‘la vecina’ runs the country.
- 3) Don’t walk in the streets. Too much traffic.
- 4) Don’t walk on the sidewalks. Too much traffic.
- 5) Don’t shop in El Corte Inglés on the first Sunday of the month. Way too much traffic.
- 6) Boyfriends back home are expendable in case of an Antonio-Banderas-esque emergency (Consult my roommate Branka on this one. She used to whine, ‘Oh, I don’t want to meet a Spanish guy’. Then she met Eduardo...)
- 7) There is an art to shopping at Zara (Consult my roommate Stephanie on this one. She has beaten out many native Madrileñas -who are endowed, by birth, with certain Zara bargain-hunting powers, I am certain- in the race for a size 6 suit.) Her motto: if it’s a 38, just buy it. You can return it if it doesn’t fit.

And now, I must stop writing because I’m in a hurry. I must go to the library, then interview an editor at *La Vanguardia*, then go to the mercado before it closes, then check my electronic mail and my voice mail and...

Well, wait a minute. Maybe I’ll just chat with a friend over a cup of coffee. I’m in Madrid. There’s plenty of time...”



**Dale Fuchs**



## In Memoriam **Emilio Alarcos,** **un fulbrighter en la Academia**

por Lorenzo Rodríguez Durántez  
Gerente de la R.A.E.

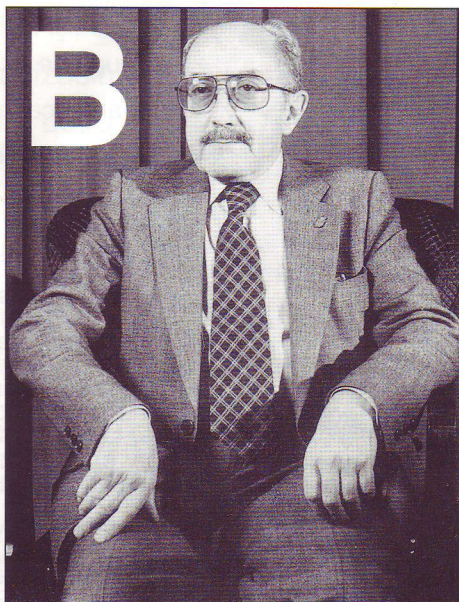
**E**n el mes de enero, en una helada mañana ovetense, fallecía Emilio Alarcos, miembro de la Real Academia Española. En 1956 recibió una beca Fulbright para realizar una investigación en la Universidad de Wisconsin en el prestigioso HSMS (Hispanic Seminar of Medieval Studies) de su campus de Madison. Nacido en 1922, había recibido las mayores distinciones académicas en nuestro país y el reconocimiento de las comunidades científicas española e internacional. Sabio por sus conocimientos y lecciones, el también ex becario Fulbright Rafael Lapesa decía que Emilio Alarcos había sido uno de los lingüistas más importantes que ha tenido España en este siglo. Pero también espíritu agudo por su ingenio e intelectual independiente de insobornable honestidad. Angel González dijo de él que había sido un hombre necesario, valiente, comprometido con la vida, con su tiempo y con sus amigos.

Joven Lector en Suiza, cuando preparaba su tesis doctoral sobre el 'Libro de Alexandre' bajo la dirección de Dámaso Alonso, no se encerró en su trabajo y se percató rápidamente de por dónde iban los tiros en la

lingüística europea. A su vuelta, con 28 años, el joven Alarcos renovó los estudios de filología española con dos obras que ya son clásicas: la 'Fonología Española' (conocida en los ambientes estudiantiles como "el Alarcos") y la 'Gramática Estructural'.

El humanismo de Emilio Alarcos se expresaba de forma substancial. Con motivo de haber sido nombrado hijo adoptivo de Oviedo, donde vivió la mayor parte de su vida, decía: "miles de días apacibles o hirsutos separan aquellos veranos felices de este otoño repetido, y han ido transformando los ojos de entonces, despiertos para la sorpresa diaria, en esta mirada impávida de dioptrías, cansadas de haber visto ya todo lo que pasa, menos lo que nunca podrá verse, aunque sin falta ha de pasar".

Su fina inteligencia le permitía compatibilizar la dignidad con la broma, la ironía con el compromiso. Atractivo conversador, dos días después de su muerte, Antonio Mingote le dedicaba su dibujo cotidiano y hacía decir a un Alarcos sentado en su silla académica y escéptico como siempre: "Bueno, eso de morirse uno también es relativo".





## Acogida a los becarios norteamericanos -----

### Un palacio para un Rey

Un grupo de asociados y becarios Fulbright, en compañía de algunos familiares, disfrutó de un viaje al siglo XVIII en el magnífico enclave serrano de La Granja. Las peripecias del reinado de los primeros Borbones en España constituyeron el telón de fondo de una visita al palacio y los jardines de Felipe V e Isabel de Farnesio. Y todo ello mirando a los jardines que ascienden hacia las montañas de Guadarrama, donde dioses de la Antigüedad, dragones, faunos y tritones nos observaban desde sus fuentes dormidas. El parque de las Ocho Calles estaba iluminado con los colores de la primavera. Pasear por un jardín francés en mitad de la meseta constituyó una experiencia muy curiosa. Tras un almuerzo, el grupo rodó hacia la Fábrica de Vidrio, emplazada en los antiguos talleres del siglo ilustrado. Allí pudimos comprobar la complejidad que encierra la fabricación de un vidrio de calidad en las puertas del siglo XXI.

Pero la diversión no había terminado. A las cinco y media de la tarde la lluvia acompañó la exhibición de las fuentes de La Granja: la Cascada, la Carrera de Caballos, los Vientos y la Fama. Al final, los asistentes no sabían distinguir el origen del agua, si del cielo o la tierra. El grupo emprendió el regreso a la Villa y Corte de Madrid, cargado de sensaciones y recuerdos de un tiempo lejano y cercano a la vez. La música del agua y el viento serrano se había mezclado con el murmullo de las fuentes y los ecos de las pisadas en aquellas galerías de mármol. Si se aguzaba el oído, podría escucharse un aria de Farinelli en las estancias dormidas. (A. GUIMERÁ).

### 'Tapas Tour' por el barrio de Huertas

Como viene siendo habitual, la comisión de Acogida de Becarios Norteamericanos organizó un 'tapas tour' a los becarios recién llegados en septiembre. Una peculiar (y muy agradecida por ellos) forma de darles la bienvenida a España.



### "Stairway to Heaven"

Una noche despejada y sin luna del mes de octubre nos brindó una excelente oportunidad para que un grupo de ex becarios, junto con algunos becarios norteamericanos, nos reuniéramos en las estribaciones de Somosierra, al norte de Madrid, para asistir a un espectáculo maravilloso. Tino Borondo había conseguido de la Universidad Autónoma unos estupendos telescopios que se iban a convertir en unas peculiares "escaleras hacia el cielo" para nuestros ojos. Allí pudimos contemplar la belleza de Júpiter y sus lunas, las Pléyades y Saturno, rodeado de su anillo, y sentimos una gran emoción al darnos cuenta de que no estábamos viendo una película de ciencia-ficción, sino una realidad que llegaba a nuestros ojos procedente del pasado.



## El Paular: lejos del mundanal ruido

Fue en el mes de septiembre del año pasado. En contra de lo esperado, el cielo amaneció con un intenso color azul, como el que suelen tener los días del otoño madrileño. Había estado lloviendo bastante los días anteriores y bromeábamos acerca de que Josechu, el meteorólogo, lo había arreglado todo para ofrecernos unas buenas perspectivas meteorológicas.

Con esta esperanza, nos encontramos en la Plaza de Castilla, al lado del depósito de agua como viene siendo habitual en nuestras salidas, para comenzar una actividad organizada por la Comisión de Acogida de Becarios Norteamericanos: un día de campo en el valle de Lozoya y visita al monasterio de El Paular.

Cuando llegamos a la zona de Las Presillas, muy cerca de la carretera de Rascafría, nos sorprendió la magnífica organización de la Consejería de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid; nos dieron todo tipo de información acerca del sitio en que nos encontrábamos y nos acompañaron en la ruta hasta la "Cascada del Purgatorio". Allí nos esperaba un excelente surtido de embutidos ibéricos que sirvió de aperitivo para paliar el cansancio que teníamos tras una larga caminata.

A nuestro regreso a la zona de Las Presillas teníamos preparada una no menos

excelente comida. Inolvidable el pollo empanado que habían cocinado Rosalía y Nieves, como inolvidable fue también la ensalada de Lorenzo, acompañada de un aliño especial de creación suya. Algunos le sugerimos patentarlo con el nombre de "Fulbright dressing" y colocar en los envases una foto de su creador, similar a lo que hizo el famoso Paul Newman con un mejunje de calidad muy inferior y que se puede encontrar en todos los supermercados de Estados Unidos.

Por la tarde visitamos el monasterio de El Paular, cuyo lugar fue descrito por un viajero de principios de siglo como «extremadamente pintoresco, como elegido por frailes; las tierras feraces, el aire puro y limpio, las aguas superabundantes, y todo ello reti-

***“El Paular fue descrito como extremadamente pintoresco; las tierras feraces, las aguas superabundantes y retirado del mundanal ruido”***

rado del mundanal ruido». El monje que nos atendió nos contó que el monasterio se empezó a construir a finales del s. XIV, aunque ha sido muy transformado desde entonces. El retablo mayor de alabastro policromado en el interior de la iglesia puede considerarse como una obra maestra del arte gótico; detrás de él se encuentra el transparente, una excelente representación del barroco andaluz. Podíamos imaginar la tranquilidad que debe respirarse en ese lugar cuando los monjes cartujos que en él viven ejercen uno de los votos a los que están obligados: el absoluto silencio. Seguramente alguna vez hemos deseado que más de una persona se convirtiera en monje cartujo de vez en cuando. (MARIANO GOMEZ).



## Acogida a los becarios españoles-----

### Ayuda desde la experiencia

La Comisión de Acogida de Becarios Españoles sirve de enlace permanente entre la Asociación y los becarios españoles. Su principal objetivo es ofrecer la ayuda de toda la Asociación a los becarios en proceso de reincorporación a España, pero algunas de sus acciones pueden ser de interés también para los becarios actuales, e incluso para los becarios recién nombrados. La acogida de becarios españoles empieza por ayudarles a preparar su marcha.

Esta comisión participa, al igual que el resto de la Junta Directiva a la que pertenece, en las actividades de orientación y despedida organizadas por la Comisión Fulbright para los nuevos becarios. La comisión de acogida aprovechó ya esa oportunidad para ofrecer su ayuda a los becarios desde el principio. Allí se les invitó personalmente a asistir a la Cena Anual de la Asociación celebrada en el mes de junio, antes de su partida hacia EE.UU. El objetivo era ampliar sus posibilidades de conocer ex becarios que pudieran compartir con ellos experiencias afines a sus planes inmediatos de disfrute de la beca, ya fuera por centro de aplicación de la beca, ciudad de destino, o área de estudios.

La comisión de acogida está presente en la lista de distribución de correo electrónico [bec-fulbright@eunet.es](mailto:bec-fulbright@eunet.es), que gestiona la Comisión Fulbright, y a la que pertenecen los becarios de todos los programas Fulbright desde el inicio de sus becas. Nuestra presencia, como un miembro más de esa lista de distribución, es fundamental porque nos ofrece un canal de comunicación permanentemente abierto con todos los becarios. Nos permite conocer sus inquietudes, y ofrecerles consejos, información, u otro tipo de ayuda dentro de nuestras posibilidades. Un uso frecuente de este canal ha sido la distribución de oportunidades profesionales consideradas de especial interés.

Sin duda, la tarea más importante de esta comisión es ofrecer y canalizar la ayuda de toda la Asociación a los becarios en proceso de reincorporación a España. Para ello, cada otoño recogemos información de los becarios que planean regresar a España en los próximos doce meses. Les invitamos a participar en la Cena de Navidad de la Asociación, indicándoles que esa es una excelente oportunidad para iniciar contactos profesionales y obtener información útil para preparar su ya próximo regreso. Les sugerimos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier petición de ayuda concreta relacionada con su regreso. La respuesta de los becarios a esta oferta es muy positiva, y la comisión de acogida hace un gran esfuerzo por atender todas sus solicitudes. Concretamente, se han atendido solicitudes de información sobre direcciones de socios, universidades, organismos oficiales y empresas afines al perfil del becario, y en ocasiones se ha facilitado a los becarios el contacto directo con las personas o instituciones de interés.

Para cualquier sugerencia, contribución, u oferta de colaboración, contactad con Eduardo Pérez Pérez (teléfono de casa: 91 623 9442; teléfono del trabajo: 91 397 43 05; fax: 91 397 5277; correo electrónico: [eduardo.perez@ii.uam.es](mailto:eduardo.perez@ii.uam.es)).

## Encuentros con el Patrimonio

**LAURO OLMO**

Durante los pasados meses los miembros y amigos de la Asociación hemos protagonizado una serie de *Encuentros con el Patrimonio* que nos han llevado a visitar la ciudad de época visigoda de Recópolis, el conjunto histórico de Pastana y el Museo Romántico de Madrid. Esta peregrinación por conjuntos arqueológicos, centros históricos y museos constituye una forma de disfrute y aproximación a nuestra memoria colectiva, de enriquecimiento cultural y de comprensión del futuro que tiene nuestro pasado. Una Asociación como la nuestra que reúne a personas diversas, abiertas y partícipes del proceso de cambios que afecta a nuestra sociedad se integra, a través de esta serie de *Encuentros*, en el conocimiento de la nueva realidad del Patrimonio Histórico español. El disfrute de este Patrimonio Histórico ha pasado de ser una práctica minoritaria a transformarse en un elemento de creciente importancia en la caracterización de la sociedad actual. Esto tiene una especial transcendencia ya que conlleva la generación de proyectos de desarrollo social y económico de amplias zonas de nuestro país, y sirve para establecer el marco de relaciones entre la sociedad y su patrimonio. Y es precisamente este reencuentro con nuestro legado, con nuestra memoria, el que nos impulsa a esta aventura que estamos desarrollando. Os animamos, por todo ello, a seguir compartiendo estos *Encuentros*, a proponer nuevas ideas y a que juntos paseemos por el Pasado y por su Futuro.



# SOLIDARIDAD CON HONDURAS

**From: Lorenzo Rodríguez**  
**To: fulbright@eunet.es**

Queridos amigos y compañeros:

El hambre, la enfermedad y la miseria serán las condiciones generales de vida de millones de personas si la solidaridad internacional no les ayuda. Te envío el mensaje recibido del Presidente de la Asociación Fulbright Hondureña en la que informa de los daños causados por el huracán Mitch, que ha sembrado su país de muerte y destrucción.

Hay muchas razones para colaborar, especialmente nuestro compromiso con los valores de entendimiento y solidaridad internacional que inspiran, desde sus comienzos, los programas Fulbright.

Cordialmente,

Lorenzo Rodríguez Durántez

Presidente de la Asociación Fulbright en España

**From: Lorenzo Rodríguez**  
**To: Jorge Aguilar**

Queridos Dr. Jorge Aguilar:

Ayer hemos recibido el mensaje de la Asociación Fulbright de Honduras. Queremos expresar nuestra más profunda solidaridad con el dolor que ahora os aflige.

Con esta misma fecha me dirijo a todos los ex becarios Fulbright españoles invitándoles a enviar una contribución al fondo de ayuda abierto por la Cruz Roja. Estoy seguro de que los hermanos Fulbright responderán con generosidad.

La Asociación está a su disposición para cualquier otra ayuda que podamos prestarles. Las peticiones que en este sentido recibamos de ustedes serán examinadas con el mayor cariño.

Un fraternal abrazo.

**From: Jorge Aguilar**  
**To: Lorenzo Rodríguez**

Estimado Lorenzo y compañeros Fulbright españoles: Muchas gracias por vuestras muestras de solidaridad y apoyo hacia Honduras. Realmente este huracán Mitch azotó fuertemente a mi país. Hay más de medio millón de damnificados, la red vial (que había tomado 40 años en construir) fue destruida, estamos incomunicados vía terrestre (...).

Pero estamos de pie y dispuestos a reconstruir nuestra patria. Hay positivismo, unión y solidaridad. Tomará mucho trabajo, tiempo y esfuerzo, pero lo vamos a hacer. Un fuerte abrazo a todos nuestros hermanos Fulbright de España de parte de toda Honduras.

Jorge Aguilar Paredes

Presidente de la Asociación Fulbright en Honduras

**From: Lorenzo Rodríguez**  
**To: Jorge Aguilar**

Estimado Jorge:

Además de a los asociados, hemos enviado tu mensaje y solicitado ayuda para Honduras a todas las personas vinculadas con la "comunidad Fulbright" española a través de nuestra red general de comunicaciones.

Nos gustaría que nos tuvieras informados de cómo van los trabajos que tenéis que afrontar. También te reitero nuestra disponibilidad para cualquier otra ayuda que os podamos facilitar. Nosotros, en un instante, a través del correo electrónico, nos podríamos poner en contacto con más de 300 profesionales de los más diversos campos, todos ellos ex becarios Fulbright. Podéis contar con ese potencial y con nuestra buena voluntad de ayuda.

Un abrazo. Lorenzo

**From: Jorge Aguilar**  
**To: Lorenzo Rodríguez**

Recibí tus mensajes y, de nuevo, te agradezco el enorme esfuerzo que están realizando para ayudar a nuestro país.

Me quedé corto con las estadísticas iniciales que te envié. (...) Lo cierto es que todos los hondureños hemos sido afectados. Sin embargo, hay buenas noticias. El espíritu de reconstrucción prevalece en todos los hondureños. Las empresas privadas están proponiendo proyectos de revitalización económica (...). Todo esto ha sido posible gracias a la enorme ayuda internacional que estamos recibiendo. Te reitero que España resalta entre las naciones que más está colaborando y, en nombre de todos los hondureños, reciban nuestra eterna gratitud.

**From: Lorenzo Rodríguez**  
**To: fulbright@eunet.es**

Agradezco las positivas contestaciones recibidas en relación con nuestra petición de ayuda para paliar los daños del Mitch. Para vuestro conocimiento os envío el último mensaje del Presidente de la Asociación Fulbright en Honduras, Jorge Aguilar. También puede consultarse al respecto la página web que Gladys, la Tesorera de la Asociación hondureña, ha instalado en la siguiente dirección:.

<http://www.geocities.com/athens/delphi/9810/mitch.htm>



*Los años  
ochenta:*

# ***Dos disparos al borde de un ataque de nervios***

**Eduardo Cruz Acillona**

**P**rimero disparo: nueve de diciembre de 1980. John Lennon muere abatido en el portal de su casa. Francisco vivía aquel año justo enfrente: "Todo Nueva York fue invadido por la tristeza y todo mi

barrio se llenó de velas encendidas y bellas canciones. En mi memoria están muy presentes aquellas fechas".

Segundo disparo: un teniente coronel, a la sombra de un elefante blanco, intenta poner en el suelo a todo un país. Francisco lo vivió así desde N.Y.: "La falta

de noticias de tantos y tantos amigos y familiares muy comprometidos con la izquierda, la rabia e impotencia ante el salvaje atentado a la democracia, la incertidumbre del futuro, eran el único tema de conversación con todos mis amigos. Las llamadas constantes a la agencia EFE, a





la Embajada, a Madrid... Por fortuna, aquello duró poco y pude continuar mis estudios en el plácido ambiente de la Universidad y en su magnífica biblioteca”.

Efectivamente, aquello duro poco. Pronto, muy pronto, en España comienza a surgir el fenómeno de la ‘movida’ (nada que ver con la de ahora), aparece la publicación ‘La Luna’ (nada que ver con la de El Mundo) y la juventud empieza a conquistar una libertad apenas soñada hacía tan sólo una década. Según Eva, los papeles se invierten: “Llego a Estados Unidos y veo una sociedad más puritana que la española, más cerrada en muchos aspectos. ¡Pero si ni siquiera podía comprar cervezas!”.

Por su parte, Adolfo, que estuvo en Estados Unidos en el 84-85, recuerda aquella experiencia como una época “de mucho aislamiento; las universidades allí son como monasterios donde cada experto investiga, aprende o enseña en un tema muy concreto, por lo que los cambios que se producían en España allí prácticamente no se conocían”. “Lo que más llamó la atención”, añade Eva, “fue Almodóvar. Dio

una imagen de España muy moderna, sencillamente les cautivó. A partir de entonces, sobre todo desde el estreno de la película ‘Mujeres al borde de un ataque de nervios’, lo español se puso de moda: se abrieron bares de tapas, había cierto gusto por la moda española, etc.”.

En cuanto a las mayores diferencias encontradas entre ambos países, Adolfo destaca “el espíritu competitivo y de superación que existía allí”. Por su parte, a Eva le sorprendió la frialdad a la hora de relacionarse en Es-

tados Unidos en contraposición a nuestro especial sentido lúdico de la vida: “ni siquiera había una cafetería donde yo estudiaba. Por lo demás, me gustó su generosidad con el conocimiento: el acceso a las bibliotecas, a la cultura en general. Allí todos te animaban y deseaban comunicarte lo que sabían”.

**[Con los testimonios y aportaciones de Francisco Javier Bobillo, Eva Lesmes y Adolfo Núñez]**

## LOS AÑOS OCHENTA EN ESPAÑA

23/02/81 - Tejero entra en el Congreso

28/10/82 - Mayoría absoluta del PSOE

10/04/83 - Oscar para José Luis Garci

10/01/84 - Mitterrand entrega a 28 etarras

12/06/85 - España entra en Europa

12/03/86 - Referendum de la OTAN

19/06/87 - Matanza de ETA en Hipercor

18/10/88 - Amedo y Domínguez, procesados

21/03/89 - Almodóvar estrena “Mujeres...”

(Fuente: “El País. 20 años”)

## EN EL PRÓXIMO NÚMERO:

*“Los años noventa: Jóvenes Aunque Sobradamente Preparados”*



## Actividades del Capítulo Catalán -----

### Las tertulias de los asociados

Por orden cronológico, los invitados y los temas tratados han sido los siguientes: Santiago Dexeus, director de la Clínica Dexeus: "El falso concepto del sexo débil"; Albert Montagut, director del diario El Mundo en Barcelona: "La prensa en España y Cataluña"; Xavier Pastor, director de Greenpeace España: "Pasado, presente y futuro de la ecología a nivel mundial"; Eugenio Trías, catedrático de Historia de las Ideas: "Estado actual de la Filosofía en el nuevo milenio"; Josep M<sup>a</sup> Fargas, doctor arquitecto: "La creatividad en Arquitectura".

### Fulbrighters americanos en Barna

La Junta Directiva de la Asociación dio la bienvenida a los becarios de Estados Unidos llegados a Barcelona para el presente curso académico. José M<sup>a</sup> Ordeix ejerció de anfitrión en una velada amigable en la que tuvimos oportunidad de conocer los proyectos e inquietudes que han traído a nuestros colegas americanos a Barcelona.

### Bienvenida a los ex becarios españoles

El pasado mes de junio tuvo lugar un encuentro con los ex becarios Fulbright recién llegados de los Estados Unidos a Barcelona. La cita fue en el taller de pintura de Maribel Vidal-Quadrás, por lo que el en-

cuentro fue doblemente interesante. Por una parte, conocimos personalmente a estos colegas que regresaron de las Américas llenos de energía y actitud positiva, y, por otro, a la artista en su entorno. Maribel nos mostró sus últimas creaciones y explicó las diferentes técnicas que emplea en sus composiciones, además de la idea que subyace en cada una de sus obras.

### Directorio

Se está procediendo a la actualización del Directorio de la Asociación en Cataluña. Por favor, envía tus datos en la mayor brevedad posible a la Secretaría de la Asociación (Vía Augusta 123, planta 5<sup>a</sup>, 08006-Barcelona).

Si no recibimos noticias tuyas, entenderemos que la información que aparece en nuestro directorio es la correcta.

### Exposiciones

La Galería Lluçà Homs sirvió de marco para el encuentro con el "Realismo de Vanguardia", exposición en la que pudimos contemplar una selección de obras vanguardistas. Sergio Vila-San Juan, comisario de la exposición, nos guió por la misma e indicó la aportación de cada uno de los artistas cuyas obras allí se exponían. Lluçà Homs tuvo la gentileza de acompañarnos y de satisfacer nuestra curiosidad sobre las características peculiares del mundo del arte y los aspectos mercantiles del mismo.

Con información de:  
**Soledad Verdejo Lucas**



## Otras noticias **BREVES** -----

### La vida es puro teatro

Si Pirandello escribió la historia de "seis personajes en busca de autor", nosotros podríamos contar los problemas de "Ocho personajes en busca de un teatro". Hace ya casi un año que empezamos a vivir los conflictos, angustias y dificultades de los personajes que el dramaturgo Chejov creó en tres obras cortas: "La petición de mano", "El aniversario" y el monólogo "Sobre los daños que el tabaco causa a la humanidad". Bajo la dirección de Jaime Buhigas, que nos ha dado valiosísimas lecciones de interpretación y nos ha transmitido enormes dosis de entusiasmo, hemos estado ensayando estas obras, pero la imposibilidad de disponer de un escenario nos ha impedido continuar. Esperamos encontrarlo pronto y algún día ofreceremos nuestro trabajo; mientras tanto, seguiremos pensando que "la vida es puro teatro".

### Hablar por hablar en el Café Moliere

Empezaron, como siempre empiezan estas cosas, siendo cuatro amigos. Poco a poco, y viendo que aquella iniciativa de Antonio Escobar no se iba que-

dando en agua de borrajas, cada vez fueron más los asociados que se acercaban a las ocho de la tarde al Café Moliere en la calle Francisco Silvela, número 20, de Madrid. Allí, cada martes (a excepción del primero de cada mes, que tiene lugar la tertulia 'oficial') los fulbrighters se reúnen para, simplemente, hablar por hablar. Incluso más de una vez han sido visitados por algunos asociados de otros capítulos regionales que, ocasionalmente, estaban de paso por Madrid.

### Former President of Chile Patricio Aylwin, 1998 Fulbright Prize

Ambassador James T. Laney, chairman of the international selection committee for the Fulbright Prize, said, "During and following his presidency, Mr. Aylwin has worked to achieve greater economic and social parity through democratic reform in Chile and throughout Latin America. He promoted reconciliation within his own society while establishing the foundations for economic growth. Mr. Aylwin initiated a remarkable transformation and continues to provide international leadership to foster social justice and economic development."



La Tertulia de los Martes en el Café Moliere



# List of European Fulbright Alumni Associations

Source: USA Fulbright Association website: [www.fulbright.org](http://www.fulbright.org)

## Austria

Fulbright Vereinigung  
c/o Austrian-American Society  
Stalburgasse, 2  
A-1010 Wien

## Belgium + Luxembourg

Fulbright Alumni Association  
The Royal Library Albert, 1, 2°  
Boulevard de l'Emperuer, 4  
B-1000 Brussels  
vanstichel@isb.be

## Bulgaria

Fulbright Alumni  
Prof. Maya Pencheva  
1, Al. Kostov str.  
Sofia 1407  
[www.usis.bg/educ/alumni.html](http://www.usis.bg/educ/alumni.html)

## Croatia

Association of Fulbright Scholars  
Dr. Maria Olujic  
Maulicev TRG 19/1  
41000 Zagreb

## Czech Republic

Fulbright Alumni Association  
Ingeborg Nemcova  
c/o Fulbright Commission  
Taboritska 23  
130 87 Praha 3  
[inge@vse.cz](mailto:inge@vse.cz)

## Denmark

The Danish Fulbright Society  
Astilbehaven 159, 2°  
2830 Virum

## Finland

ASLA - Fulbright Alumni  
Dr. Marina Heinonen, Chair  
Mechelininkatu 10 A  
00100 Helsinki

## France

C.U.F.A.  
Jean Marie Snyers, President  
c/o Franco American Commission  
9, rue Chardin  
75016 Paris

## Germany

Fulbright Alumni e.V.  
Michael Tonke, President  
Postfach 10 08 65  
60008 Frankfurt a.M.  
[www.fulbright.alumni.de](http://www.fulbright.alumni.de)

## Great Britain

British Fulbright Scholars  
Ms. Deborah Christie  
63 Doughty Street  
London WC1N 2LS  
[lcCook@fulbright.co.uk](mailto:lcCook@fulbright.co.uk)

## Greece

Association of Fulbright Scholars  
Bazlos Kruiyiruntzis  
6 Vassilissis Sofia Avenue  
GR-10674 Athens  
[fbright@compulink.gr](mailto:fbright@compulink.gr)

## Hungary

Akos Mathe, President  
c/o Fulbright Commission  
Ajtósi Dürer sor 19-21  
H-1146 Budapest  
[mathe@mail.mata.vu.hu](mailto:mathe@mail.mata.vu.hu)

## Ireland

UCD Alumni Association  
Fiona Keogh  
University College Dublin, Belfield  
Dublin 4  
[alumni@ucd.ie](mailto:alumni@ucd.ie)

## Italy

Associazioni Italiana Fulbright  
Ms. Marianunzia Tambara  
Via Castelfidardo 8  
00185 Roma

## Netherlands

Fulbright Alumni Association  
Mr. Henk Steinvooort  
Herengracht 430  
1017 BZ Amsterdam  
[nacee@nacee.nl](mailto:nacee@nacee.nl)

## Norway

Fulbright Alumni Association  
Mr. Kjell Bjorklund  
c/o Fulbright Foundation  
Arbins Gate 2  
0253 Oslo  
[fulbright@extern.uio.no](mailto:fulbright@extern.uio.no)

## Poland

Prof. Wojciech Katner  
ul. Nowy Swiat 4  
00-497 Warszawa  
[bronekm@amu.edu.pl](mailto:bronekm@amu.edu.pl)

## Portugal

Fulbright Association  
Prof. Miguel Mota  
Ave. Elias Garcia 59-5  
1000 Lisboa

## Romania

Fulbright Alumni Association  
c/o Maria Berza, Fulbright Comm.  
Biroul de Schimburi Romano-Americane  
Strada Muzeul Zambaccian nr. 21 a

## Russia

Russian-American Academic Exchanges  
Alumni Association  
c/o Mira Bergelson  
ul. Efremova, d.21. kv. 28  
Moskau 119048  
[www.prof.msu.ru](http://www.prof.msu.ru)

## Slovenia

Fulbright Alumni Association  
Prof. Dr. Andrej Pogacnik  
FAGG Jamova 2  
61000 Ljubljana

## Spain

Asociación J. William Fulbright  
Lorenzo Rodríguez, Presidente  
Paseo Gral. Mtez. Campos, 24 bis  
28010 Madrid  
[www.fulbright.es/asociacion](http://www.fulbright.es/asociacion)

## Turkey

Fulbright Alumni Association  
Ridvan Berber, President  
P.K. 87, Cankaya  
06552 Ankara  
[ridvan.berber@science.ankara.edu.tr](mailto:ridvan.berber@science.ankara.edu.tr)

## Yugoslavia

Fulbright Alumni Association  
Dr. Vojin Sulovic  
Palmoticeva 22/1  
11000 Beograd





# Asociación J. William Fulbright

Paseo General Martínez Campos, 24 bis, planta 1ª - 28010 Madrid

Tlf.: 91.308.24.36 - Fax: 91.308.57.04

E Mail: mjfen@comision.fulbright.es

## Boletín de inscripción

Hazle llegar una copia de este boletín a algún ex becario conocido tuyo que no se haya inscrito todavía. Luego saca una copia del boletín relleno y preséntala en el banco (caso de domiciliación de la cuota).

Marca con una cruz lo que corresponda:

☐ Inscripción  
☐ Actualización de datos

Apellidos: .....

Nombre: .....

Domicilio: .....

Localidad: ..... Provincia: ..... C.P.: ..... Tlf.: .....

Empresa / Entidad: .....

Ramo: .....

Puesto actual en ella: .....

Domicilio: .....

Localidad: ..... Provincia: ..... C.P.: ..... Tlf.: .....

Fax: ..... E-Mail: .....

Doy mi autorización para que se utilicen estos datos, así como otros básicos de mi campo de especialización y estudios, con el fin de que la Asociación pueda facilitarme eventualmente contactos profesionales.

Firma: .....

Fecha: ...../...../.....

### \*\*\*\*\* CUOTA ANUAL (1999) DE SIETE MIL PESETAS (7.000) A PAGAR MEDIANTE:

■ TRANSFERENCIA a Banco de Santander (0085), Gran Vía, 42 (0612), cuenta corriente 00.00.30.44.06, a nombre de Asociación J. William Fulbright

■ CHEQUE BANCARIO nominativo a favor de la Asociación

■ DOMICILIACION BANCARIA: Autorización de cobro

	<u>Entidad</u>	<u>Sucursal</u>	<u>D.C.</u>	<u>Número de cuenta</u>
C.C.C.	---	---	---	-----

Banco / Caja: .....

Dirección: .....

Localidad: ..... Provincia: ..... C.P.: .....

Ruego a Uds. se sirvan tomar nota de que, hasta nueva orden mía en contra, deberán adeudar en mi cuenta arriba indicada los recibos que a nombre de ..... les sean presentados por la ASOCIACION J. WILLIAM FULBRIGHT.

Firma: .....

Fecha: ...../...../.....





**asociación j. william fulbright**

*P.º General Martínez Campos, 24 bis, 1.ª planta - 28010 Madrid*